

Unnamed in heaven; now plenteous as thou seest  
 These acts of hateful strife, hateful to all,  
 Though heaviest by just measure on thyself  
 And thy adherents: how hast thou disturb'd  
 Heaven's blessed peace, and into nature brought  
 Misery, uncreated till the crime  
 Of thy rebellion! how hast thou instill'd  
 Thy malice into thousands, once upright  
 And faithful, now proved false! But think not here  
 To trouble holy rest; heaven casts thee out  
 From all her confines: heaven, the seat of bliss,  
 Brooks not the works of violence and war.  
 Hence then, and evil go with thee along,  
 Thy offspring, to the place of evil, hell;  
 Thou and thy wicked crew! there mingle broils,  
 Ere this avenging sword begin thy doom;  
 Or some more sudden vengeance, wing'd from God,  
 Precipitate thee with augmented pain.'

“ So spake the prince of angels; to whom thus  
 The adversary: —

“ Nor think thou with wind  
 Of airy threats to awe whom yet with deeds  
 Thou canst not. Hast thou turn'd the least of these  
 To flight? or if to fall, but that they rise  
 Unvanquish'd, easier to transact with me  
 That thou shouldst hope, imperious, and with threats  
 To chase me hence? err not, that so shall end  
 The strife which thou call'st evil, but we style  
 The strife of glory; which we mean to win,  
 Or turn this heaven itself into the hell  
 Thou fablest; here however to dwell free,  
 If not to reign: meanwhile thy utmost force,  
 And join him named Almighty to thy aid,  
 I fly not; but have sought thee far and nigh.'

“ They ended parle, and both address'd for fight  
 Unspeakable; for who, though with the tongue  
 Of angels, can relate, or to what things  
 Liken on earth conspicuous, that may lift  
 Human imagination to such height  
 Of godlike power? for likest gods they seem'd,  
 Stood they or moved, in stature, motion, arms,  
 Fit to decide the empire of great heaven.  
 Now waved their fiery swords, and in the air  
 Made horrid circles; two broad suns their shields  
 Blazed opposite, while expectation stood  
 In horror: from each hand with speed retired,  
 Where erst was thickest fight, the angelic throng,  
 And left large field, unsafe within the wind  
 Of such commotion;

“ Such as, to set forth

révolte, aujourd'hui abondant comme tu le vois à ces actes d'une lutte odieuse, odieuse à tous, quoique par une juste mesure elle pèse le plus sur toi et sur tes adhérents, comment as-tu troublé l'heureuse paix du Ciel et apporté dans la nature la misère, incréée avant le crime de ta rébellion! combien as-tu empoisonné de ta malice des milliers d'anges, jadis droits et fidèles, maintenant devenus traîtres! Mais ne crois pas bannir d'ici le saint repos; le Ciel te rejette de toutes ses limites; le Ciel, séjour de la félicité, n'endure point les œuvres de la violence et de la guerre. Hors d'ici donc! Que le mal, ton fils, aille avec toi au séjour du mal, l'Enfer, avec toi et ta bande perverse! Là fomente des troubles; mais n'attends pas que cette épée vengeresse commence ta sentence, ou que quelque vengeance plus soudaine à qui Dieu donnera des ailes te précipite avec des douleurs redoublées. »

« Ainsi parle le prince des anges. Son adversaire réplique :

« Ne pense pas par le vent de tes menaces imposer à celui à qui tu ne peux imposer par tes actions. Du moindre de ceux-ci as-tu causé la fuite? ou si tu les forças à la chute, ne se sont-ils pas relevés invaincus? Espérerois-tu réussir plus aisément avec moi, arrogant, et avec tes menaces me chasser d'ici? Ne t'y trompe pas: il ne finira pas ainsi le combat que tu appelles mal, mais que nous appelons combat de gloire. Nous prétendons le gagner, ou transformer ce Ciel dans l'Enfer, dont tu dis des fables. Ici du moins nous habiterons libres, si nous ne régnons. Toutefois je ne fuirais pas ta plus grande force, quand celui qu'on nomme le Tout-Puissant viendrait à ton aide: de près comme de loin je t'ai cherché. »

« Ils cessèrent de parler, et tous deux se préparèrent à un combat inexprimable: qui pourroit le raconter, même avec la langue des anges? à quelles choses pourroit-on le comparer sur la terre, qui fussent assez remarquables pour élever l'imagination humaine à la hauteur d'un pouvoir semblable à celui d'un Dieu? Car ces deux chefs, soit qu'ils marchassent ou demeurassent immobiles, ressembloient à des dieux par la taille, le mouvement, les armes, faits qu'ils étoient pour décider de l'empire du grand Ciel. Maintenant leurs flamboyantes épées ondoient et décrivent dans l'air des cercles affreux; leurs boucliers, deux larges soleils, resplendissent opposés, tandis que l'attente reste dans l'horreur. De chaque côté la foule des anges se retira précipitamment du lieu où la mêlée étoit auparavant le plus épaisse, et laissa un vaste champ où il n'y avoit pas sûreté dans le vent d'une pareille commotion.

« Telles, pour faire comprendre les grandes choses par les petites,

Great things by small, if nature's concord broke,  
Among the constellations war were sprung,  
Two planets, rushing from aspect malign  
Of fiercest opposition, in mid sky  
Should combat, and their jarring spheres confound.

“ Together both, with next to almighty arm  
Uplifted imminent one stroke they aim'd  
That might determine, and not need repeat,  
As not of power, at once; nor odds appear'd  
In might or swift prevention: but the sword  
Of Michael from the armoury of God  
Was given him temper'd so, that neither keen  
Nor solid might resist that edge: it met  
The sword of Satan, with steep force to smite  
Descending, and in half cut sheer; nor stay'd,  
But with swift wheel reverse, deep entering, shared  
All his right side.

“ Then Satan first knew pain,  
And writhed him to and fro convolved; so sore  
The griding sword with discontinuous wound  
Pass'd through him: but the ethereal substance closed,  
Not long divisible; and from the gash  
A stream of nectarous humour issuing flow'd  
Sanguine, such as celestial spirits may bleed,  
And all his armour stain'd, erewhile so bright.  
Forthwith on all sides to his aid was run  
By angels many and strong, who interposed  
Defence; while others bore him on their shields  
Back to his chariot, where it stood retired  
From off the files of war: there they him laid  
Gnashing for anguish, and despite, and shame,  
To find himself not matchless, and his pride  
Humbled by such rebuke: so far beneath  
His confidence to equal God in power.

“ Yet soon he heal'd; for spirits that live throughout  
Vital in every part, not as frail man  
In entrails, heart or head, liver or reins,  
Cannot but by annihilating die;  
Nor in their liquid texture mortal wound  
Receive, no more than can the fluid air:  
All heart they live, all head, all eye, all ear,  
All intellect, all sense; and, as they please,  
They limb themselves, and colour, shape, or size  
Assume, as likes them best, condense or rare.

“ Meanwhile in other parts like deeds deserved  
Memorial, where the might of Gabriel fought,  
And with fierce ensigns pierc'd the deep array  
Of Moloch, furious king; who him defied,  
And at his chariot-wheels to drag him bound  
Threaten'd, nor from the Holy One of heaven

si la concorde de la nature se rompoit, si parmi les constellations la guerre étoit déclarée, telles deux planètes, précipitées sous l'influence maligne de l'opposition la plus violente, combattoient au milieu du firmament et confondroient leurs sphères ennemies.

« Les deux chefs lèvent ensemble leurs menaçants bras, qui approchent en pouvoir de celui du Tout-Puissant; ils ajustent un coup capable de tout terminer, et qui, n'ayant pas besoin d'être répété, ne laisse pas le pouvoir indécis. En vigueur ou en agilité, ils ne paroissent pas inégaux; mais l'épée de Michel, tirée de l'arsenal de Dieu, lui avoit été donnée trempée, de sorte que nulle autre par la pointe ou la lame ne pouvoit résister à ce tranchant. Elle rencontre l'épée de Satan, et, descendant pour frapper avec une force précipitée, la coupe net par la moitié; elle ne s'arrête pas, mais d'un rapide revers, entrant profondément, elle fend tout le côté droit de l'archange.

« Alors pour la première fois Satan connut la douleur et se tordit çà et là convulsé; tant la tranchante épée, dans une blessure continue, passa cruelle à travers lui! Mais la substance éthérée, non longtemps divisible, se réunit: un ruisseau de nectar sortit de la blessure, se répandit couleur de sang (de ce sang tel que les esprits célestes peuvent en répandre), et souilla son armure, jusqu'alors si brillante. Aussitôt à son aide accoururent de tous côtés un grand nombre d'anges vigoureux qui interposèrent leur défense, tandis que d'autres l'emportent sur leurs boucliers à son char, où il demeura retiré loin des rangs de la guerre. Là ils le déposèrent grinçant les dents de douleur, de dépit et de honte, de trouver qu'il n'étoit pas sans égal: son orgueil étoit humilié d'un pareil échec, si fort au-dessous de sa prétention d'égaliser Dieu en pouvoir.

« Toutefois il guérit vite; car les esprits qui vivent en totalité, vivant entiers dans chaque partie (non, comme l'homme frêle, dans les entrailles, le cœur ou la tête, le foie ou les reins), ne sauroient mourir que par l'anéantissement: ils ne peuvent recevoir de blessure mortelle dans leur tissu liquide, pas plus que n'en peut recevoir l'air fluide; ils vivent tout cœur, toute tête, tout œil, tout oreille, tout intellect, tout sens; ils se donnent à leur gré des membres, et ils prennent la couleur, la forme et la grosseur qu'ils aiment le mieux, dense ou rare.

« Cependant des faits semblables, et qui méritoient d'être remémorés, se passaient ailleurs, là où la puissance de Gabriel combattoit: avec de fières enseignes, il perçoit les bataillons profonds de Moloch, roi furieux, qui le défioit et qui menaçoit de le traîner attaché aux roues de son char; la langue blasphematrice de cet ange n'épargnoit

Refrain'd his tongue blasphemous; but anon,  
Down cloven to the waist, with shatter'd arms  
And uncouth pain fled bellowing.

“ On each wing,  
Uriel, and Raphael, his vaunting foe,  
Though huge, and in a rock of diamond arm'd,  
Vanquish'd Adramelech and Asmodai,  
Two potent thrones, that to be less than gods  
Disdain'd, but meaner thoughts learn'd in their flight,  
Mangled with ghastly wounds through plate and mail.  
Nor stood unmindful Abdiel to annoy  
The atheist crew, but with redoubled blow  
Ariel, and Arioc, and the violence  
Of Ramiel scorch'd and blasted, overthrew.

“ I might relate of thousands, and their names  
Eternize here on earth; but those elect  
Angels, contented with their fame in heaven,  
Seek not the praise of men : the other sort,  
In might though wondrous and in acts of war,  
Nor of renown less eager, yet by doom  
Cancel'd from heaven and sacred memory,  
Nameless in dark oblivion let them dwell :  
For strength from truth divided and from just,  
Illaudable, naught merits but dispraise  
And ignominy; yet to glory aspires  
Vain-glorious, and through infamy seeks fame :  
Therefore eternal silence be their doom.

“ And now, their mightiest quell'd, the battle swerved,  
With many an inroad gored; deformed rout  
Enter'd, and foul disorder; all the ground  
With shiver'd armour strown, and on a heap  
Chariot and charioteer lay overturn'd,  
And fiery foaming steeds; what stood, recoil'd  
O'erwearied, through the faint Satanic host,  
Defensive scarce; or with pale fear surprised,  
Then first with fear surprised, and sense of pain,  
Fled ignominious, to such evil brought  
By sin of disobedience; till that hour  
Not liable to fear, or flight, or pain.

“ Far otherwise the inviolable saints,  
In cubic phalanx firm, advanced entire,  
Invulnerable, impenetrably arm'd;  
Such high advantages their innocence  
Gave them above their foes; not to have sinn'd,  
Not to have disobey'd; in fight they stood  
Unwearied, unobnoxious to be pain'd  
By wound, though from their place by violence moved.

“ Now Night her course began, and, over heaven  
Inducing darkness, grateful truce imposed,  
And silence on the odious din of war :

pas même l'unité sacrée du Ciel. Mais tout à l'heure, fendu jusqu'à la ceinture, ses armes brisées et dans une affreuse douleur, il fuit en mugissant.

« A chaque aile, Uriel et Raphael vainquirent d'insolents ennemis, Adramalech et Asmodée, quoique énormes et armés de rochers de diamant : deux puissants trônes, qui dédaignoient d'être moins que des dieux ; leur fuite leur enseigna des pensées plus humbles, broyés qu'ils furent par des blessures effroyables, malgré la cuirasse et la cote de mailles. Abdiel n'oublia pas de fatiguer la troupe athée ; à coups redoublés il renversa Ariel, Arioc, et la violence de Ramiel, écorché et brûlé.

« Je pourrais parler de mille autres et éterniser leurs noms ici sur la terre ; mais ces anges élus, contents de leur renommée dans le Ciel, ne cherchent pas l'approbation des hommes. Quant aux autres, bien qu'étonnants en puissance, en actions de guerre, et avides de renommée, comme ils sont par arrêt effacés du Ciel et de la mémoire sacrée, laissons-les habiter sans nom le noir oubli. La force séparée de la vérité et de la justice, indigne de louange, ne mérite que reproche et ignominie : toutefois, vaine et arrogante, elle aspire à la gloire, et cherche à devenir fameuse par l'infamie : que l'éternel silence soit son partage !

« Et maintenant, leurs plus puissants chefs abattus, l'armée plia, par plusieurs charges enfoncée : la déroute informe et le honteux désordre y entrèrent ; le champ de bataille étoit semé d'armes brisées ; les chars et leurs conducteurs, les coursiers de flammes écumants, étoient renversés en monceaux. Ce qui reste debout recule accablé de fatigue dans l'ost satanique exténué, qui se défend à peine ; surpris par la pâle frayeur, pour la première fois surpris par la frayeur et par le sentiment de la douleur, ces anges furent ignominieusement, amenés à ce mal par le péché de la désobéissance : jusqu'à cette heure, ils n'avoient été assujettis ni à la crainte, ni à la fuite, ni à la douleur.

« Il en étoit tout autrement des inviolables saints ; d'un pas assuré en phalange carrée, ils avançaient entiers, invulnérables, impénétrablement armés : tel étoit l'immense avantage que leur donnoit leur innocence sur leurs ennemis ; pour n'avoir pas péché, pour n'avoir pas désobéi, au combat ils demeuroient sans fatigue, inexposés à souffrir des blessures, bien que de leur rang par la violence écartés.

« La nuit à présent commençoit sa course ; répandant dans le Ciel l'obscurité, elle imposa le silence et une agréable trêve à l'odieux

Under her cloudy covert both retired,  
Victor and vanquish'd. On the foughen field  
Michaël and his angels prevalent  
Encamping, placed in guard their watches round,  
Cherubic waving fires : on the other part,  
Satan with his rebellious disappear'd,  
Far in the dark dislodged ; and, void of rest,  
His potentates to council call'd by night ;  
And in the midst thus undismay'd began : —

“ O! now in danger tried, now known in arms  
Not to be overpower'd, companions dear,  
Found worthy not of liberty alone,  
Too mean pretence ! but what we more affect,  
Honour, dominion, glory, and renown ;  
Who have sustain'd one day in doubtful fight,  
(And if one day, why not eternal days?)  
What heaven's Lord had powerfulest to send  
Against us from about his throne, and judged  
Sufficient to subdue us to his will,  
But proves not so : then fallible, it seems,  
Of future we may deem him, though till now  
Omniscient thought. True is, less firmly arm'd,  
Some disadvantage we endured, and pain  
Till now not known, but, known, as soon contemn'd ;  
Since now we find this our empyreal form  
Incapable of mortal injury,  
Imperishable ; and, though pierced with wound,  
Soon closing, and by native vigour heal'd.  
Of evil then so small, as easy think  
The remedy ; perhaps more valid arms,  
Weapons more violent, when next we meet,  
May serve to better us, and worse our foes :  
Or equal what between us made the odds,  
In nature none : if other hidden cause  
Left them superior, while we can preserve  
Unhurt our minds, and understanding sound,  
Due search and consultation will disclose.”

“ He sat ; and in the assembly next upstood  
Nisroc, of principalities the prime :  
As one he stood escaped from cruel fight,  
Sore toil'd, his riven arms to havoc hewn,  
And, cloudy in aspect, thus answering spake : —

“ Deliverer from new lords, leader to free  
Enjoyment of our right as gods ; yet hard  
For gods, and too unequal work we find,  
Against unequal arms to fight in pain,  
Against unpain'd, impassive ; from which evil  
Ruin must needs ensue ; for what avails  
Valour or strength, though matchless, quell'd with pain  
Which all subdues, and makes remiss the hands

fracas de la guerre : sous son abri nébuleux se retirèrent le vainqueur et le vaincu. Michel et ses anges, restés les maîtres, campent sur le champ de bataille, posent leurs sentinelles alentour, chérubins agitant des flammes. De l'autre part, Satan avec ses rebelles disparut, au loin retiré dans l'ombre. Privé de repos, il appelle de nuit ses potentats au conseil ; au milieu d'eux et non découragé, il leur parle ainsi :

« O vous, à présent par le danger éprouvés, à présent connus dans les armes pour ne pouvoir être dominés, chers compagnons trouvés dignes non-seulement de la liberté (trop mince prétention), mais, ce qui nous touche davantage, dignes d'honneur, d'empire, de gloire et de renommée ! Vous avez soutenu pendant un jour dans un combat douteux (et si pendant un jour, pourquoi pas pendant des jours éternels ?), vous avez soutenu l'attaque de ce que le Seigneur du Ciel, d'autour de son trône, avoit envoyé de plus puissant contre nous, ce qu'il avoit jugé suffisant pour nous soumettre à sa volonté : il n'en est pas ainsi arrivé !... Donc, ce semble, nous pouvons le regarder comme faillible lorsqu'il s'agit de l'avenir, bien que jusque ici on avoit cru à son omniscience. Il est vrai, moins fortement armés, nous avons eu quelques souffrances, jusque alors inconnues ; mais aussitôt qu'elles ont été connues, elles ont été méprisées, puisque nous savons maintenant que notre forme empyrée, ne pouvant recevoir d'atteinte mortelle, est impérissable ; quoique percée de blessures, elle se referme bientôt, guérie par sa vigueur native. A un mal si léger regardez donc le remède comme facile. Peut-être des armes plus valides, des armes plus impétueuses, serviront dans la prochaine rencontre à améliorer notre position, à rendre pire celle de nos ennemis, ou à égaliser ce qui fait entre nous l'imparité, qui n'existe pas dans la nature. Si quelque autre cause cachée les a laissés supérieurs, tant que nous conservons notre esprit entier et notre entendement sain, une délibération et une active recherche découvriront cette cause. »

« Il s'assit, et dans l'assemblée se leva Nisroc, le chef des principautés ; il se leva comme un guerrier échappé d'un combat cruel : travaillé de blessures, ses armes fendues et hachées jusqu'à destruction, d'un air sombre il parla en répondant ainsi :

« Libérateur, toi qui nous délivras des nouveaux maîtres, guide à la libre jouissance de nos droits comme dieux, il est dur cependant pour des dieux, nous la trouvons trop inégale, la tâche de combattre dans la douleur contre des armes inégales, contre des ennemis exempts de douleur et impassibles. De ce mal notre ruine doit nécessairement advenir ; car que sert la valeur, ou la force, quoique sans pareilles, lorsqu'on est dompté par la douleur, qui subjugué tout et fait lâcher

Of mightiest? Sense of pleasure we may well  
Spare out of life perhaps, and not repine,  
But live content, which is the calmest life :  
But pain is perfect misery, the worst  
Of evils, and, excessive, overturns  
All patience. He who therefore can invent  
With what more forcible we may offend  
Our yet unwounded enemies, or arm  
Ourselves with like defence, to me deserves  
No less than for deliverance what we owe.'

« Whereto, with look composed, Satan replied : —

« Not uninvited that, which thou aright  
Believest so main to our success, I bring.  
Which of us, who beholds the bright surface  
Of this ethereal mould whereon we stand,  
This continent of spacious heaven, adorn'd  
With plant, fruit, flower ambrosial, gems, and gold ;  
Whose eye so superficially surveys  
These things, as not to mind from whence they grow  
Deep under ground, materials dark and crude,  
Of spiritous and fiery spume; till touch'd  
With heaven's ray, and temper'd, they shoot forth  
So beauteous, opening to the ambient light?

« These in their dark nativity the deep  
Shall yield us, pregnant with infernal flame,  
Which, into hollow engines long and round,  
Thick-ramm'd, at the other bore with touch of fire  
Dilated and infuriate, shall send forth  
From far, with thundering noise, among our foes  
Such implements of mischief, as shall dash  
To pieces and o'erwhelm whatever stands  
Adverse, that they shall fear we have disarm'd  
The Thunderer of his only dreaded bolt.  
Nor long shall be our labour; yet ere dawn  
Effect shall end our wish. Meanwhile revive ;  
Abandon fear; to strength and counsel join'd  
Think nothing hard, much less to be despair'd.'

« He ended; and his words their drooping cheer  
Enlighten'd, and their languish'd hope revived :  
The invention all admired, and each, how he  
To be the inventor miss'd; so easy it seem'd  
Once found, which yet unfound most would have thought  
Impossible : yet, haply, of thy race  
In future days, if malice should abound,  
Some one, intent on mischief, or inspired  
With devilish machination, might devise  
Like instrument to plague the sons of men  
For sin, on war and mutual slaughter bent.

« Forthwith from council to the work they flew :  
None arguing stood; innumerable hands

les mains aux plus puissants? Peut-être pourrions-nous retrancher de la vie le sentiment du plaisir et ne pas nous plaindre, mais vivre contents, ce qui est la vie la plus calme; mais la douleur est la parfaite misère, le pire des maux; et si elle est excessive, elle surmonte toute patience. Celui qui pourra donc inventer quelque chose de plus efficace pour porter des blessures à nos ennemis, encore invulnérables, ou qui saura nous armer d'une défense pareille à la leur, ne méritera pas moins de moi que celui auquel nous devons notre délivrance. »

« Satan, avec un visage composé, répliqua :

« Ce secours non encore inventé, que tu crois justement si essentiel à nos succès, je te l'apporte. Qui de nous contemple la brillante surface de ce terrain céleste sur lequel nous vivons, ce spacieux continent du Ciel orné de plantes, de fruits, de fleurs, d'ambrosie, de perles et d'or; qui de nous regarde assez superficiellement ces choses pour ne comprendre d'où elles germent profondément sous la terre? matériaux noirs et crus d'une écume spiritueuse et ignée, jusqu'à ce que, touchées et pénétrées d'un rayon des Cieux, elles poussent si belles et s'épanouissent à la lumière ambiante?

« Ces semences dans leur noire nativité, l'abîme nous les cédera, fécondées d'une flamme infernale. Foulées dans des machines creuses, longues et rondes; à l'autre ouverture dilatées et embrasées par le toucher du feu, avec le bruit du tonnerre, elles enverront de loin à notre ennemi de tels instruments de désastre, qu'ils abîmeront, mettront en pièces tout ce qui s'élèvera à l'opposé; nos adversaires craindront que nous n'ayons désarmé le Dieu Tonnant de son seul trait redoutable. Notre travail ne sera pas long; avant le lever du jour l'effet remplira notre attente. Cependant revivons! quittons la frayeur : à la force et à l'habileté réunies, songeons que rien n'est difficile, encore moins désespéré. »

« Il dit : ses paroles firent briller leur visage abattu, et ravivèrent leur languissante espérance. Tous admirent l'invention; chacun s'étonne de n'avoir pas été l'inventeur; tant paroît aisée une fois trouvée la chose qui non trouvée auroit été crue impossible! Par hasard, dans les jours futurs (si la malice doit abonder), quelqu'un de ta race, ô Adam, appliqué à la perversité ou inspiré par une machination diabolique, pourroit inventer un pareil instrument pour désoler les fils des hommes entraînés par le péché à la guerre et au meurtre.

« Les démons sans délai volent du conseil à l'ouvrage; nul ne demeure discourant; d'innombrables mains sont prêtes; en un mo-

Were ready; in a moment up they turn'd  
Wide the celestial soil, and saw beneath  
The originals of nature in their crude  
Conception; sulphurous and nitrous foam  
They found, they mingled, and, with subtle art,  
Concocted and adusted they reduced  
To blackest grain, and into store convey'd.

“ Part hidden veins digg'd up (not hath this earth  
Entrails unlike) of mineral and stone,  
Whereof to found their engines and their balls  
Of missive ruin; part incentive reed  
Provide, pernicious with one touch to fire.  
So all, ere dayspring, under conscious night  
Secret they finish'd, and in order set,  
With silent circumspection, unespied.

“ Now when fair Morn orient in heaven appear'd,  
Up rose the victor-angels, and to arms  
The matin trumpet sung: in arms they stood  
Of golden panoply, refulgent host,  
Soon banded; others from the dawning hills  
Look'd round, and scouts each coast light-armed scour,  
Each quarter; to descry the distant foe,  
Where lodged, or whither fled; or if for fight,  
In motion or in halt: him soon they met  
Under spread ensigns moving nigh, in slow  
But firm battalion. Back with speediest sail,  
Zophiel, of cherubim the swiftest wing,  
Came flying, and in mid air aloud thus cried: —

“ ‘ Arm, warriors, arm for fight; the foe at hand,  
Whom fled we thought, will save us long pursuit.  
This day, fear not his flight; so thick a cloud  
He comes: and settled in his face I see  
Sad resolution, and secure. Let each  
His adamant coat gird well, and each  
Fit well his helm, gripe fast his orb'd shield,  
Borne even or high; for this day will pour down,  
If I conjecture aught, no drizzling shower,  
But rattling storm of arrows barb'd with fire.’

“ So warn'd he them, aware themselves; and soon  
In order, quit of all impediment,  
Instant without disturb they took alarm,  
And onward mov'd embattl'd; when, behold!  
Not distant far, with heavy pace the foe  
Approaching gross and huge; in hollow cube  
Training his devilish enginery, impaled  
On every side with shadowing squadrons deep,  
To hide the fraud. At interview both stood  
Awhile; but suddenly at head appear'd  
Satan, and thus was heard commanding loud: —

ment ils retournent largement le sol céleste, et ils aperçoivent dessous les rudiments de la nature dans leur conception brute; ils rencontrent les écumes sulfureuses et nitreuses, les marient, et par un art subtil les réduisent, adustes et cuites, en grains noirs, et les mettent en réserve.

« Les uns fouillent les veines cachées des métaux et des pierres (cette terre a des entrailles assez semblables) pour y trouver leurs machines et leurs balles, messagères de ruine; les autres se pourvoient de roseaux allumés, pernicious par le seul toucher du feu. Ainsi avant le point du jour ils finirent tout en secret, la nuit le sachant, et se rangèrent en ordre avec une silencieuse circumspection, sans être aperçus.

« Dès que le bel et matinal orient apparut dans le Ciel, les anges victorieux se levèrent et la trompette du matin chanta: Aux armes! Ils prirent leurs rangs en panoplie d'or; troupe resplendissante, bientôt réunie. Quelques-uns du haut des collines de l'aurore regardent alentour, et des éclaireurs légèrement armés rôdent de tous côtés dans chaque quartier pour découvrir le distant ennemi, pour savoir dans quel lieu il a campé ou fui, si pour combattre il est en mouvement ou fait halte. Bientôt ils le rencontrèrent, bannières déployées, s'approchant en bataillon lent, mais serré. En arrière, d'une vitesse extrême, Zophiel, des chérubins l'aile la plus rapide, vient volant et crie du milieu des airs:

« Aux armes, guerriers! aux armes pour le combat! l'ennemi est près; ceux que nous croyions en fuite nous épargneront ce jour une longue poursuite: ne craignez pas qu'ils fuient; ils viennent aussi épais qu'une nuée, et je vois fixée sur leur visage la morne résolution et la confiance. Que chacun endosse bien sa cuirasse de diamant, que chacun enfonce bien son casque, que chacun embrasse fortement son large bouclier, baissé ou levé; car ce jour, si j'en crois mes conjectures, ne répandra pas une bruine, mais un orage retentissant de flèches barbelées de feu. »

« Ainsi Zophiel avertissoit ceux qui d'eux-mêmes étoient sur leurs gardes. En ordre, libres de toutes entraves, s'empressant sans trouble, ils vont au cri d'alarme et s'avancent en bataille. Quand voici venir à peu de distance, à pas pesants, l'ennemi s'approchant épais et vaste, trainant dans un carré creux ses machines diaboliques, enfermées de tous côtés par des escadrons profonds qui voiloient la fraude. Les deux armées s'apercevant s'arrêtent quelque temps, mais soudain Satan parut à la tête de la sienne, et fut entendu, commandant ainsi à haute voix: